ชื่อเรื่องการค้นคว้าแบบอิสระ

การศึกษาเปรียบเทียบอุดมการณ์เพศสภาพใน

นิทานเด็กไทยยุคปัจจุบัน

ผู้เขียน

นางสาววรสุดา วัฒนวงศ์

ปริญญา

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)

คณะกรรมการที่ปรึกษาการค้นคว้าแบบอิสระ

รศ.ดร. สรณี วงศ์เบี้ยสัจจ์ ประธานกรรมการ ผศ. ผาณิต บุญยะวรรธนะ กรรมการ ดร. ชลาธิป วสุวัต กรรมการ

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาอุดมการณ์เพศสภาพในนิทานภาพเด็กเพื่อเปรียบเทียบความคล้ายคลึง และความแตกต่างของอุดมการณ์เพศสภาพที่มีในนิทานสำหรับเด็กชายและเด็กหญิง โดยศึกษาถึงความสำคัญและ หน้าที่ของวัจนและอวัจนภาษาในการสร้างอุดมการณ์เพศสภาพในนิทานเด็ก

ผลจากการวิเคราะห์พบว่าอุดมการณ์เพศสภาพที่ปรากฏนั้นมีทั้งความคล้ายคลึงและความแตกต่างกันใน นิทานสำหรับเด็กชายและหญิง อย่างไรก็ตามความแตกต่างนั้นสามารถเห็นได้ชัดเจนจาก คุณลักษณะ5 ประการที่ ได้ใช้ในการบรรยายตัวละครหลักในหนังสือนิทานสำหรับเด็กชายและเด็กหญิงคือ 1) สถานที่และการใช้พื้นที่ 2) ท่าทางและ บุคลิกภาพ 3) ความสัมพันธ์ทางสังคม 4) กิจกรรม และความสนใจ 5) วิธีการเรียนรู้ ซึ่งความ แตกต่างที่เกิดขึ้นสามารถบ่งบอกถึงความเลื่อมล้ำทางเพศระหว่างชายหญิงในสังคม

นิทานเด็กนั้นเป็นสื่อที่สามารถสะท้อน กำหนดควบคุมความหมายและสืบทอดอุดมการณ์ทางเพศสภาพใน สังคมได้ได้เป็นอย่างดี การผลิตซ้ำของนิทานเด็กที่แฝงอุดมการณ์ทางเพศสภาพเท่ากับเป็นการตอกย้ำให้ความ เชื่อเกี่ยวกับเพศชายและเพศหญิงเป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ หรือเป็นสิ่งที่สมาชิกในสังคมยอมรับโดยไม่มีเงื่อนไข ซึ่งกระบวนการเหล่านี้ให้เกิดขึ้นด้วยการใช้วัจนและอวัจนภาษาปั้นแต่ง หากบริบททางสังคมเปลี่ยนไป ภาษาที่ ใช้ก็จะเปลี่ยนแปลงไปด้วย Independent Study Title

The Comparative Study of Gender Ideologies in Thai Contemporary Children's Books.

Author

Ms. Worasuda Wattnawong

Degree

Master of Art (English)

Independent Study Advisory Committee

Assoc. Prof. Dr. Sorani Wongbiasaj Chairperson

Asst. Prof. Panit Boonyawattana Member

Dr. Chalatip Wasuwat Member



The objectives of this study, are: 1) to find out the similarities and differences of gender ideologies portrayed in Thai contemporary children's books; 2) to enhance the understanding of the significance and function of verbal and visual language in creating gender ideologies; and 3) to study the construction of gender biases in Thai contemporary children's books for boys and girls through visual and verbal language usage.

Findings from the analysis of verbal and visual language in eight Thai contemporary children's books are that there are some similarities but they are not as significant as the differences. Boys and girls are portrayed differently in terms of five main components which are 1) setting and space, 2) mannerisms, 3) social relationships, 4) activities and interests, 5) ways of learning. In addition, the use of stereotypes in Thai children's books is one way of reinforcing stereotypical ideas that still exist in Thai society. The differences in the use of verbal and visual language show a gender bias problem in Thailand. The language used implies submissive characteristics in females which lead to the problem of gender biases in society where women are treated differently from males.

Furthermore, gender ideologies are carried over within society through the language used in Children's books. The repetitions of this event are a propagation of gender stereotypes to the people who read them. Therefore, studying the impact of the language used will create an awareness in readers to pay more careful attention when consuming children's books.